

418137-2026 - Mise en concurrence

Bulgarie – Équipements pour terrain de jeux – „Обновяване на детски площадки и кътове за игра на територията на гр. Ямбол - доставка и монтаж на детски съоръжения и настилки“

OJ S 116/2026 18/06/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: ОБЩИНА ЯМБОЛ

Adresse électronique: z.hristova@yambol.bg

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: „Обновяване на детски площадки и кътове за игра на територията на гр. Ямбол - доставка и монтаж на детски съоръжения и настилки“

Description: Целта на настоящата обществена поръчка е обновяване на детски площадки и кътове за игра на територията на гр. Ямбол. Предмет на настоящата обществена поръчка е доставка и монтаж на детски съоръжения и полагане на нови настилки в съответствие с изискванията на Наредба № 1 от 12.01.2009 г. за условията и реда за устройството и безопасността на площадките за игра. Възложителят определя видовете детски съоръжения, техните технически параметри и прогнозни количества съгласно техническата спецификация и схемите – приложения към нея.

Identifiant de la procédure: 14632c73-deaa-43d5-bb52-1304dd522ef6

Identifiant interne: 590464

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 37535200 Équipements pour terrain de jeux

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Детски площадки и кътове за игра

Ville: Ямбол

Code postal: 8600

Subdivision pays (NUTS): Ямбол (BG343)

Pays: Bulgarie

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 142 700,00 EUR

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: Възложителят отстранява от участие в процедурата: 1.

Участници, които са свързани лица по смисъла на § 1, т. 13 и т. 14 от Допълнителните

разпоредби (ДР) на Закона за публичното предлагане на ценни книжа (ЗППЦК). 2. Участник, който няма право да участва в обществени поръчки на основание чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици (ЗИФОДРЮПДРКЛТДС), освен ако не попада в изключенията по чл. 4 от същия закон. 3. Участник, за който са налице обстоятелства по чл. 90 и чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД). 4. Участник с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки 5. Участник, който не отговаря на поставените критерии за подбор или не изпълни друго условие, посочено в обявлението за обществената поръчка или в настоящите указания. 6. Участник, който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия за изпълнение на поръчката и/или на правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и /или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, които са изброени в приложение № 10 от ЗОП; 7. Участник, подал оферта, която не отговаря на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност. 8. Участник, който не е представил в срок обосновка по чл. 72, ал. 1 от ЗОП или чиято оферта не е приета съгласно чл. 72, ал. 3 – 5 от ЗОП. 9. Участник, който не удължи или не потвърди срока на валидност на офертата си, се отстранява от участие. 10. Участник, чието Техническо предложение за изпълнение на поръчката не отговаря на изискванията, посочени в настоящите указания. 11. Лице, което е нарушило забрана по чл. 101, ал. 9 или 10 от ЗОП. 12. Участник, предложил единични цени по-високи от определените пределни такива, независимо за една или повече позиции. 13. Участник, който предложи срок за изпълнение по-кратък от минималния или по-дълъг от максималния срок за изпълнение, посочени от Възложителя или е предложил срок в мерна единица, различна от календарен ден.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

чл. 20, ал. 1, т. 1, б. „б“, във връзка с чл. 18, ал. 1, т. 1 от ЗОП и чл. 73 от ЗОП

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Participation à une organisation criminelle: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Corruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Fraude: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale:

Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Fausse déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла

в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл. 61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 90 и чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД) ; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Faillite: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Insolvabilité: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Concordat: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Biens administrés par un liquidateur: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

État de cessation d'activités: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: „Обновяване на детски площадки и кътове за игра на територията на гр. Ямбол - доставка и монтаж на детски съоръжения и настилки“

Description: Целта на настоящата обществена поръчка е обновяване на детски площадки и кътове за игра на територията на гр. Ямбол. Предмет на настоящата обществена поръчка е доставка и монтаж на детски съоръжения и полагане на нови настилки в съответствие с изискванията на Наредба № 1 от 12.01.2009 г. за условията и реда за устройството и безопасността на площадките за игра. Възложителят определя видовете детски съоръжения, техните технически параметри и прогнозни количества съгласно техническата спецификация и схемите – приложения към нея.

Identifiant interne: 590464

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 37535200 Équipements pour terrain de jeux

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Детски площадки и кътове за игра

Ville: Ямбол

Code postal: 8600

Subdivision pays (NUTS): Ямбол (BG343)

Pays: Bulgarie

5.1.3. Durée estimée

Durée: 12 Mois

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 142 700,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

Critères marchés publics écologiques: Pas de critères applicables aux marchés publics écologiques

5.1.8. Critères d'accessibilité

Des critères d'accessibilité pour les personnes handicapées sont appliqués

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Proportion de sous-traitance

Description du critère de sélection: Участникът посочва делът от поръчката възлаган на подизпълнител в случай че ползва такъв.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Nom: „Срок за изпълнение на поръчката“

Description: Показателят „Срок за изпълнение на поръчката“ (СИ) представлява оценка на предложения от участника срок за изпълнение на конкретна доставка от предмета на поръчката. Срокът се оферира от участника в техническото предложение, изготвено по образец на Възложителя, като следва да бъде предложен в календарни дни в цяло число и да не бъде по-кратък от 5 календарни или по-дълъг от 8 календарни дни считано от получаване на възлагателно писмо. Оценката по Показател „Срок за изпълнение на поръчката“ се формира по следната формула: $СИ \text{ мин } СИ = 30 \times \frac{СИ \text{ участник}}{СИ \text{ мин}}$, СИ участник където: СИ мин – предложен най-кратък за изпълнение на поръчката; СИ участник – предложен срок от съответния участник. Участникът предложил най – кратък срок за изпълнение на поръчката получава максимален брой точки по показателя – 30 точки.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 30

Critère:

Type: Prix

Nom: „Ценово предложение”

Description: Показателят „Ценово предложение” (ЦП) представлява оценка на предложената цена на участника и се формира по следната формула: $\text{ЦП мин ЦП} = 70 \times \frac{\text{ЦП участник} - \text{ЦП мин}}{\text{ЦП участник} - \text{ЦП мин}}$, ЦП участник където: ЦП мин – предложена най-ниска цена за изпълнение на поръчката; ЦП участник – предложена цена от съответния участник. Участникът предложил най – ниска цена за изпълнение на поръчката получава максимален брой точки по показателя – 70 точки. ЦП мин (предложена най-ниска цена за изпълнение на поръчката) и ЦП участник (предложена цена от съответния участник) се определят като сбор от предложените от участниците единични цени за всяко от детските съоръжения /настилки.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 70

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: bulgare

Adresse des documents de marché: <https://app.eop.bg/today/590464>

Canal de communication ad hoc:

Nom: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requisite

Adresse de soumission: <https://app.eop.bg/today/590464>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: bulgare

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 17/07/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Heure d'été de l'Europe orientale

Durée de validité des offres: 6 Mois

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 20/07/2026 12:01:00 (UTC+03:00) Heure d'été de l'Europe orientale

Lieu: В системата

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Комисия за защита на конкуренцията

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП - срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията по обявената процедура.

Organisation qui fournit des informations sur le cadre réglementaire général qui, en matière de fiscalité, est applicable au lieu d'exécution: Национална агенция за приходите

Adresse web de la législation fiscale: <https://nra.bg>

Organisation qui fournit des informations sur le cadre réglementaire général qui, en matière de protection de l'environnement, est applicable au lieu d'exécution: Министерство на околната среда и водите

Adresse web de la législation environnementale: <https://www.moew.government.bg>

Organisation qui fournit des informations sur le cadre réglementaire général qui, en matière de protection du travail et de conditions de travail, est applicable au lieu d'exécution:

Министерство на труда и социалната политика

Adresse web de la législation sur l'emploi: <https://mlsp.government.bg>

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: ОБЩИНА ЯМБОЛ

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Комисия за защита на конкуренцията

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: ОБЩИНА ЯМБОЛ

Organisation qui traite les offres: ОБЩИНА ЯМБОЛ

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: ОБЩИНА ЯМБОЛ

Numéro d'enregistrement: 000970496

Adresse postale: ул. Г.С.ПАКОВСКИ №.7

Ville: гр.Ямбол

Code postal: 8600

Subdivision pays (NUTS): Ямбол (BG343)

Pays: Bulgarie

Point de contact: Зорница Вълчанова–Христова

Adresse électronique: z.hristova@yambol.bg

Téléphone: 046681422

Adresse internet: <https://yambol.bg/>

Profil de l'acheteur: <https://app.eop.bg/buyer/24469>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Комисия за защита на конкуренцията

Numéro d'enregistrement: 000698612

Adresse postale: бул. Витоша № 18

Ville: София

Code postal: 1000

Subdivision pays (NUTS): София (столица) (BG411)
Pays: Bulgarie
Point de contact: Комисия за защита на конкуренцията
Adresse électronique: delovodstvo@cpc.bg
Téléphone: +359 29356113
Télécopieur: +359 29807315
Adresse internet: <http://www.cpc.bg>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours
Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Национална агенция за приходите
Numéro d'enregistrement: 131063188
Adresse postale: бул. "Княз Ал. Дондуков" № 52
Ville: София
Code postal: 1000
Subdivision pays (NUTS): София (столица) (BG411)
Pays: Bulgarie
Adresse électronique: infocenter@nra.bg
Téléphone: +35970018700
Adresse internet: <https://nra.bg>

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des informations sur le cadre réglementaire général qui, en matière de fiscalité, est applicable au lieu d'exécution

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Министерство на околната среда и водите
Numéro d'enregistrement: 000697371
Adresse postale: бул. „Княгиня Мария Луиза“ 22
Ville: София
Code postal: 1000
Subdivision pays (NUTS): София (столица) (BG411)
Pays: Bulgarie
Adresse électronique: edno_gishe@moew.government.bg
Téléphone: 003592 940 60 00
Adresse internet: <https://www.moew.government.bg/>

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des informations sur le cadre réglementaire général qui, en matière de protection de l'environnement, est applicable au lieu d'exécution

8.1. ORG-0005

Nom officiel: Министерство на труда и социалната политика
Numéro d'enregistrement: 000695395
Adresse postale: ул. „Триадица“ №2
Ville: София
Code postal: 1051
Subdivision pays (NUTS): София (столица) (BG411)
Pays: Bulgarie
Adresse électronique: press@mlsp.government.bg
Téléphone: 00359 2 8119 432

Adresse internet: <https://www.mlsp.government.bg>

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des informations sur le cadre réglementaire général qui, en matière de protection du travail et de conditions de travail, est applicable au lieu d'exécution

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: adea8799-89bb-470e-8ba6-5f782edcaf63 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 17/06/2026 14:35:26 (UTC+03:00) Heure d'été de l'Europe orientale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: bulgare

Numéro de publication de l'avis: 418137-2026

Numéro de publication au JO S: 116/2026

Date de publication: 18/06/2026